

273566-2026 - Verseny

Németország – Konyhai edények – Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag

OJ S 78/2026 22/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Charité CFM Facility Management GmbH

E-mail-cím: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag

Leírás: Die Charité CFM Facility Management GmbH, die Tochter der Charité – Universitätsmedizin Berlin (Charité), schreibt einen Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag für die Tablett-Besteck- und Geschirrspülmaschine/Mehrtank-Bandtransport-Spülmaschinen am Standort Campus Virchow-Klinikum (CVK) für einen Zeitraum von 60 Monaten aus. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Eljárásazonosító: 6f97c6c0-10bc-4637-9b13-41aabf5b1b20

Belső azonosító: DL 4/26

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 39221100 Konyhai edények

További osztályozás (cpv): 39221260 Szemetesedények, 50530000 Gépjavítási és -karbantartási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf unserem Bieterportal zum Download zur Verfügung. Eine Registrierung ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen, da Sie dann über alle Änderungen informiert werden und so das Risiko der Einreichung falscher/ungenügender Unterlagen gemindert wird. Ihre Fragen/Hinweise reichen Sie bitte ebenfalls nur über <https://vergabeplattform.charite.de> ein. Es sind nur elektronische Angebote

zugelassen. Signatur und Zusatzsoftware werden nicht benötigt. Bitte beachten Sie, dass die Ausschreibungsunterlagen erst ca. drei Tage nach der Weiterleitung zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU auf dem Bieterportal zur Verfügung stehen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbesszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag

Leírás: Die Charité CFM Facility Management GmbH, die Tochter der Charité –

Universitätsmedizin Berlin (Charité), schreibt einen Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag für die Tablett-Besteck- und Geschirrspülmaschine/Mehrtank-Bandtransport-Spülmaschinen am Standort Campus Virchow-Klinikum (CVK) für einen Zeitraum von 60 Monaten aus. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 39221100 Konyhai edények

További osztályozás (cpv): 39221260 Szemetesedények, 50530000 Gépjavítási és -karbantartási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

További információk: 13353

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 60 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbesszerzési projekt

A közbesszerzésre a kormányzati közbesszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbesszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Stratégiai közbesszerzés

A stratégiai közbesszerzés célja: Nem stratégiai közbesszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe verfügen: (1) mindestens EUR 2.500.000,00 (in Worten: zweieinhalb Millionen) für Personen- und Sachschäden je Schadensfall (2) mindestens EUR 500.000,00 (in Worten: fünfhunderttausend) für Vermögensschäden je Schadensfall. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist neben dem Formblatt "Erklärung Eignung Registereintragung Umsatz Versicherung Zertifizierungen" ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Gefordert ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000 EUR für Personen- und Sachschäden sowie von mind. 500.000 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung und Zertifizierungen“ sowie eine Kopie des Nachweises selbst.

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Gefordert ist: a) der unternehmensweite Gesamtjahresumsatz netto der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025); b) der Jahresumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung zu a) Es sind keine Mindestumsätze gefordert zu b) Nachzuweisen ist ein Mindestjahresumsatz über Leistungen im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung in Höhe von 100.000,00 EUR netto für jedes Jahr der letzten 3 Geschäftsjahre.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Gefordert sind mindestens drei geeignete Unternehmensreferenzen in den letzten fünf Jahren (2021, 2022, 2023, 2024 und 2025 oder aktueller) über erbrachte wesentliche, vergleichbare Leistungen. Vergleichbare Leistungen sind Aufträge, die im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung erbracht worden sind. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Umfang, Komplexität und Anforderungen soweit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Nachzuweisen sind mindestens 3 Unternehmensreferenzen aus den letzten 5 Jahren (2021, 2022, 2023, 2024 und 2025 oder aktueller) über vergleichbare Leistungen, welche folgende Merkmale erfüllen: a) Mindestens eine Referenz muss einen Mietvertrag mit einer Mindestlaufzeit von drei Jahren enthalten. b) Mindestens zwei Referenzen müssen einen Auftragswert von mindestens 100.000,00 EUR netto pro Jahr aufweisen.

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: Gefordert ist ein Nachweis über die Zertifizierung eines Managementsystems gemäß EN ISO 9001:2015, vergleichbar oder höherwertiger. Neben dem Nachweis über die Zertifizierung eines Managementsystems gemäß EN ISO 9001:2015, vergleichbar oder höherwertiger ist auch das Formblatt "Erklärung Eignung Registereintragung Umsatz Versicherung Zertifizierungen" auszufüllen.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Niedrigster Preis

Leírás: Niedrigster Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 70

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Energiebedarf der Geräte pro Stunde

Leírás: Das Angebot mit dem geringsten Energieverbrauch pro Stunde erhält 15 Punkte. Die anderen Angebote werden anhand der folgenden Formel berechnet: niedrigster kalkulatorischer Energieverbrauch / eigener kalkulatorischer Energieverbrauch * 15 (Dreisatz)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Wasserbedarf der Geräte pro Stunde

Leírás: Das Angebot mit dem geringsten Wasserverbrauch pro Stunde erhält 15 Punkte. Die anderen Angebote werden anhand der folgenden Formel berechnet: niedrigster kalkulatorischer Wasserverbrauch / eigener kalkulatorischer Wasserverbrauch * 15 (Dreisatz)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=49f9d5062651f624c8d6103883246016>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://vergabeplattform.charite.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=49f9d5062651f624c8d6103883246016>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 38 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: --

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

További információk: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen
Pénzügyi megállapodás: 30 Tage netto gemäß BVB und ZVB der CFM

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Charité CFM Facility Management GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Charité CFM Facility Management GmbH

Regisztrációs szám: 98005_10000003

Postacím: Augustenburger Platz 1

Város: Berlin

Irányítószám: 13353

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle
E-mail-cím: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de
Telefonszám: +49 00000000
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabeplattform.charite.de>
E szervezet szerepei:
Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: 98137_10112955
Postacím: Martin-Luther-Str. 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +49 30 9013 8316
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: 98137_10112956
Postacím: Martin-Luther-Str. 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +49 30 9013 8316
E szervezet szerepei:
Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin
Regisztrációs szám: 98137_10112957
Postacím: Martin-Luther-Str. 105
Város: Berlin
Irányítószám: 10825
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefonszám: +49 30 9013 8316
E szervezet szerepei:
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Charité CFM Facility Management GmbH
Regisztrációs szám: 98005_10000003
Postacím: Augustenburger Platz 1
Város: Berlin

Irányítószám: 13353
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle
E-mail-cím: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de
Telefonszám: +49 00000000

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0006

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

a6b843a0-b849-494a-81d0-2065ec1e66dd-01

A változtatás fő oka

:

Közzététvi hiba javítása

Leírás

:

Infolge von Bieterfragen wurde die Bieterfragenfrist bis zum 22.04.2026, 10:00 Uhr, die Angebotsfrist bis zum zum 30.04.2026, 10:00 Uhr und die Bindefrist bis zum 08.06.2026 verlängert. Weiterhin wurde in diesem Zusammenhang die Vergabeunterlage aktualisiert. Folgende Dokumente wurde überarbeitet und nunmehr als Version 2 zur Verfügung gestellt: Bewerbungsbedingungen, Anlage 6 Preisblatt, Anlage 7 Produktbeschreibung Leistungsparameter, Aufforderung zur Angebotsabgabe.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Der Wert für "Deadline Receipt Tenders" (LOT-0001) wurde von "2026-04-23+02:00" auf "2026-04-30+02:00" geändert.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 20/04/2026

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Der Wert für "Tender Validity Deadline" (LOT-0001) wurde von "35" auf "38" geändert.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 20/04/2026

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Der Wert für "Public Opening Date" (LOT-0001) wurde von "2026-04-23+02:00" auf "2026-04-30+02:00" geändert.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 20/04/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9b51909a-785e-47ae-958d-d55ac7699699 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 20/04/2026 15:17:08 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 273566-2026

HL S kiadás száma: 78/2026

A közzététel dátuma: 22/04/2026